

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 67 (1949)  
**Heft:** 265

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 265 Bern, Freitag 11. November 1949

67. Jahrgang — 67<sup>me</sup> année

Berne, vendredi 11 novembre 1949 N° 265

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21660  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Ggf. Abonnementsbeträge nicht an obige Adressa, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 13.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 6.—, ein Monat Fr. 3.—; Ausland: jährlich Fr. 38.— — Preis der Einzelnummer 26 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regla: Publicitas AG. — Inserionsstarif: 21 Rp. die einspaltige Millimeterzelle oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 9.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 7.— fr.; deux mois 6.— fr.; un mois 3.— fr.; étranger: fr. 38.— par an — Prix du numéro 26 ct. (port en sus). — Règle des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Via Economica“: 9 fr. 50 y compris la taxe postale.

## Inhalt — Sommaire — Sommario

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.  
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 130934—130977.  
Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.

### Mittellungen — Communications — Comunicazioni

Anmeldung von Schuldverschreibungen nach Westdeutschland verlagter Finanzinstitute. Annonce d'obligations émises par des instituts financiers déplacés en Allemagne occidentale.  
France: Tarif de sortie.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber der Titelmäntel zu den 3 Obligationen Nrn. 45746 bis 45748, 4 % Berner Alpenbahn-Gesellschaft, Bern—Lötschberg—Simplon, Hypothekar-Anleihen im II. Rang, zu nom. Fr. 500, lautend auf den Inhaber, rückzahlbar seit 30. Juni 1942, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten von Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie als kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 550)

Bern, den 31. Oktober 1949. Der Gerichtspräsident III: Hilfiker.

Der unbekannte Inhaber der vier Titelmäntel zu den 3 1/2 %-Obligationen Nrn. 18256 bis 18259, Berner Staatsanleihen 1900, zu nom. Fr. 500, lautend auf den Inhaber, rückzahlbar seit 1. Juli 1947, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten von Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie als kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 551)

Bern, den 24. Oktober 1949. Der Gerichtspräsident III: Hilfiker.

Die Inhaber-Obligation Nr. 101854 der Appenzell A.-Rh. Kantonalbank in Herisau, von Fr. 5000 zu 3 1/2 %, ausgestellt am 3. Januar 1943, rückzahlbar am 3. Januar 1953, samt Semestercoupons von je Fr. 81.25 per 3. Juli 1948 bis und mit 3. Januar 1953 wird vermisst.

Gemäss Beschluss des Obergerichtes von Appenzell A.-Rh. vom 31. Oktober 1949 ergeht hiermit an den unbekannten Inhaber dieses Wertpapiers die Aufforderung zur Vorlage an die Appenzell A.-Rh. Kantonalbank innerhalb 6 Monaten, d. h. bis spätestens 1. Mai 1950, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (W 552)

Trogen, 3. November 1949. Obergerichtskanzlei.

Le président du Tribunal civil du district de Locle somme conformément aux articles 977, 981 et suivants C.O., le détenteur inconnu des deux actions de 500 fr. chacune, Nos 9889 et 9890, de la Société suisse de Ciment Portland, Neuchâtel, de produire ces titres dans les six mois dès la première publication de la présente, dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 319/50)

Le Locle, le 10 novembre 1949.

Le président du Tribunal: Jean Béguelin.

## Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

### Zürich — Zurich — Zurigo

3. November 1949. Eier, Lebensmittel usw.  
Alfred Müller A.G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 28. Oktober 1949 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Eiern, Eiprodukten und Lebensmitteln aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Alfred Müller, von und in Zürich, als Präsident, Pia Müller, von und in Zürich, und Hugo Huber, von Tuggen (Schwyz), in Zürich. Alfred Müller, Präsident des Verwaltungsrates, führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Moosacker 16 in Zürich 11.

9. November 1949. Technische Artikel, Patentverwertung.  
Near G.m.b.H., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 18. Oktober 1949 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt den Vertrieb technischer Artikel aller Art und den Erwerb und die Verwertung von Patenten. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind Emil

Junker sen., von St. Gallen, in Richen, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Josef Schöffenegger, von Länggäu am Albis, in Thalwil, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000; Emil Junker jun., von St. Gallen, in Lausanne, mit einer Stammeinlage von Fr. 3000, und Albert Hartmann, von Möriken-Wildeggen, in Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000. Die Gesellschaft übernimmt von dem Gesellschafter Albert Hartmann dessen an der Scheuchzerstrasse 190 in Zürich 6, betriebenes, im Handelsregister nicht eingetragenes Geschäft für den Vertrieb technischer Artikel und die Verwertung von Patenten mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 20. September 1949, nach der die Aktiven Fr. 12 604.20 und die Passiven Fr. 10 604.20 betragen, zum Preise von Fr. 2000, welcher voll auf das Stammkapital in Anrechnung gebracht wird. Weitere Fr. 8000 des Stammkapitals sind durch Verrechnung liberiert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Dr. Hans Robert Jenny, von Ilfwil (Bern), in Opfikon, und die Gesellschafter Josef Schöffenegger und Emil Junker jun. Geschäftsdomizil: Schützengasse 21 in Zürich 1 (Bureau Dr. H. R. Jenny).

9. November 1949.

C. & P. Müller, galvanische Anstalt, in Zürich 5, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 301 vom 22. Dezember 1944, Seite 2822). Die beiden Gesellschafter Karl Müller und Paula Müller, geborene Wörner, wohnen in Zürich 10. Der Eintrag betreffend Gütertrennung zwischen ihnen als Ehegatten wird infolge Aufhebung derselben gelöscht.

9. November 1949. Damenbekleidung usw.

W. Siegenthaler A.-G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 168 vom 21. Juli 1949, Seite 1933), Damenbekleidung usw. Die Procura von Kurt Leonhardt ist erloschen. Guido Hüni führt nun Einzelprokura.

9. November 1949. Automobilgarage, Autotransporte usw.

Josef Tiefenbacher, in Dietikon (SHAB. Nr. 275 vom 23. November 1927, Seite 2057), Automobilgarage und -reparaturwerkstätte, Handel mit Motorrädern und Velos. Der Geschäftsbereich wird erweitert um Autotransporte (Personen).

9. November 1949.

«Turmac» Compagnie de tabacs turco-macédoniens S.A., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 41 vom 18. Februar 1949, Seite 482), Zigarettenfabrik. Henry Burrus und Gérard Burrus sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift von Henry Burrus ist erloschen. Das Verwaltungsratsmitglied Léon Burrus, von und in Boncourt, führt nun Einzelunterschrift.

9. November 1949.

Weln A.G. (Vins S.A.) (Vino S.A.), in Zürich 10 (SHAB. Nr. 192 vom 19. August 1943, Seite 1870). Ueber diese Gesellschaft ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 7. Oktober 1949 der Konkurs eröffnet worden. Die Gesellschaft ist aufgelöst.

9. November 1949. Modes.

Rudolf Voss, in Zürich (SHAB. Nr. 178 vom 2. August 1946, Seite 2318), Modes en gros usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Steckborn (SHAB. Nr. 258 vom 3. November 1949, Seite 2856) im Handelsregister Zürich von Amtes wegen gelöscht.

9. November 1949. Herren- und Damenkonfektion, Schuhwaren usw.

Martin Meyer, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Martin Meyer, von Schötz (Luzern), in Zürich 11. Vertretungen in Herren- und Damenkonfektion, Schuhwaren, Teppichen und Textilien. Schärenfeld 6.

9. November 1949.

Walter von Ah, Radio-Fachgeschäft, in Affoltern a. A. Inhaber dieser Firma ist Walter von Ah, von Sarnen (Obwalden), in Affoltern a. A. Radiofachgeschäft; Handel mit und Reparatur von Funkgeräten aller Art sowie technischen Neuheiten. An der unteren Bahnhofstrasse.

9. November 1949. Stoffe.

Rosa Weydt, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Witwe Rosa Weydt, geborene Waser, von Zürich, in Zürich 6. Handel mit englischen Wollstoffen. Stampfenbachstrasse 68.

9. November 1949.

Frick & Schneebeli, «Immerspitz»-Minnenstifte, Uster, in Uster. Unter dieser Firma sind Werner Frick, von Knonau, und Walter Schneebeli, von Hinwil, beide in Uster, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1949 ihren Anfang genommen hat. Herstellung und Vertrieb von «Immerspitz»-Minnenstiften. Bündtstrasse 12.

9. November 1949. Malergeschäft.

Kaspar Bäscher, vorm. Eggli & Bäscher, in Zürich (SHAB. Nr. 27 vom 3. Februar 1947, Seite 333), Malergeschäft. Der Firmainhaber wohnt in Zürich 9. Neues Geschäftslokal: Albisriederstrasse 169.

9. November 1949. Elektrische Leitungen.

O. Kull & Cie., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1947, Seite 2138), Projektierung und Bau von elektrischen Hoch- und Niederspannungsleitungen usw. Neues Geschäftslokal: Freigutstrasse 1 in Zürich 2.

9. November 1949. Typenreinigungsmittel.

Albert Imhof, in Pfäffikon (SHAB. Nr. 122 vom 27. Mai 1936, Seite 1289), Typenreinigungsmittel für das Buchdruckgewerbe. Neues Geschäftslokal: In Auslikon.

9. November 1949. Filmverleih.

R. E. Stamm, Resta-Film, in Zürich (SHAB. Nr. 224 vom 25. September 1937, Seite 2180), Filmverleih. Neues Geschäftslokal: Löwenstrasse 20.

9. November 1949. Baugeschäft.

Joseph Gstöhl, in Dietikon (SHAB. Nr. 208 vom 8. September 1931, Seite 1946), Baugeschäft. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Geschäftsaufgabe erloschen.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg

9. November 1949.

Käsereigenossenschaft Kappelen, in Kappelen (SHAB. Nr. 304 vom 30. Dezember 1946, Seite 3803). Fritz Gygi-Bigler ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Vizepräsidenten-Kassier wurde gewählt Arnold Wälti-Gygi, von Rüderswil, in Kappelen. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau Bern

8. November 1949. Lebensmittel.

Genossenschaft Migros Bern, in Bern (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1947, Seite 3). Gemäss Urabstimmung vom 25. Juni 1949 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon wie folgt betroffen: Der Nennwert der Stammanteile ist von Fr. 30 auf Fr. 10 herabgesetzt worden, durch Umtausch eines alten Stammanteils von Fr. 30 gegen drei neue von Fr. 10.

8. November 1949.

Kaffee-Spezialgeschäft «Merkur», Schweizer Chocoladen- & Colonialhaus A. G. (Maison spéciale pour les Cafés «Mercure», Chocolats Suisses & Denrées Coloniales S. A.) (Casa speciale per caffè «Merkur», Cioccolato Svizzera e derrate coloniali S. A.), in Bern (SHAB. Nr. 206 vom 3. September 1948, Seite 2414). Der Präsident Hermann Schüpbach ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist nun der bisherige Vizepräsident Otto Kofmehl. Zum Vizepräsidenten wurde gewählt Dr. iur. Arnold Carl Schuler, von Schwyz, in Rüfenacht, Gemeinde Worb; er zeichnet einzeln.

8. November 1949. Immobilien.

Aktiengesellschaft Zeitglockenhof, in Bern (SHAB. Nr. 124 vom 30. Mai 1949, Seite 1438). Infolge Todes ist aus dem Verwaltungsrat der nicht zeichnungs-berechtigte Hermann Schüpbach ausgeschieden.

8. November 1949.

Schweizerische Kaffeeröstereien A. G. (Société Suisse pour la Torréfaction de cafés, S. A.), in Bern (SHAB. Nr. 124 vom 30. Mai 1949, Seite 1438). Infolge Todes ist der nicht zeichnungs-berechtigte Hermann Schüpbach aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

Bureau Büren a. d. A.

7. November 1949. Wirtschaft.

Bertha Wirth-Affolter, in Leuzigen, Wirtschaft «Zum Rössli» (SHAB. Nr. 82 vom 10. April 1929, Seite 727). Die Firma wird infolge Ueber-ganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die nachstehend eingetragene Einzelfirma «E. Wirth», in Leuzigen, gelöscht.

7. November 1949. Gasthof.

E. Wirth, in Leuzigen. Inhaber der Firma ist Emil Wirth, von Seeburg (Bern), in Leuzigen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Bertha Wirth-Affolter», in Leuzigen. Gasthof «Zum Rössli».

7. November 1949. Uhrenbestandteile, Sertissage, Argentate.

Astor Aktiengesellschaft, in Lengnau B, Uhrenbestandteile, Sertissage- und Argentate-Atelier (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1944, Seite 130). Henri Wegmann, von Tuttwil (Thurgau), in Biel, wurde zum Prokuristen ernannt. Er führt Einzelunterschrift.

7. November 1949. Wirtschaft.

Gebr. P. & W. Schneider, in Pieterlen, Wirtschaft «Zum Stern», Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 170 vom 22. Juli 1944, Seite 1659). Die Gesellschaft ist seit dem 10. Januar 1949 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter Werner Schneider, als Inhaber der nachstehend eingetragenen Einzelfirma «W. Schneider», in Pieterlen, übernommen.

7. November 1949. Gasthof.

W. Schneider, in Pieterlen. Inhaber der Firma ist Werner Schneider, von Brügg, in Pieterlen. Die Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Gebr. P. & W. Schneider», in Pieterlen, übernommen. Gasthof «Zum Stern». Hauptstrasse 28.

7. November 1949. Bäckerei.

Ernst Schneider, in Pieterlen, Bäckerei (SHAB. Nr. 196 vom 23. August 1945, Seite 2014). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

7. November 1949. Bäckerei.

P. Schneider, in Pieterlen. Inhaber der Firma ist Paul Schneider, von Brügg, in Pieterlen. Bäckerei. Hintere Gasse 2.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

9. November 1949. Textilwaren.

Jakob Käser, in der Neumühle, Zollbrück, Gemeinde Lauperswil. Inhaber der Firma ist Jakob Käser, des Johann, von Dürrenroth, in der Neumühle, Zollbrück, Gemeinde Lauperswil. Handel mit und Versand von Textilwaren.

Bureau de Porrentruy

14 septembre 1949.

Société coopérative de fructerie de Vendlincourt, à Vendlincourt (FOSC. du 10 juillet 1941, N° 159, page 1341). Dans son assemblée du 9 mars 1941, l'assemblée a modifié ses statuts et les a adaptés aux nouvelles dispositions du Code des obligations. La société aura pour but de sauvegarder les intérêts de ses membres en cherchant à tirer le meilleur parti possible du lait de leurs vaches. Les sociétaires répondent personnellement et d'une façon illimitée à l'égard des créanciers de la société. Les publications se font dans la Feuille officielle du Jura bernois et celles qui sont prévues par la loi dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société a également modifié sa raison sociale qui sera désormais Société de laiterie de Vendlincourt. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire-caissier.

14 septembre 1949.

Société de laiterie de Rocourt, à Rocourt, société coopérative (FOSC. du 13 septembre 1935, N° 214, page 2287). Par décision du 1<sup>er</sup> septembre 1949, la société a révisé ses statuts et les a adaptés aux nouvelles dispositions du Code des obligations. La société a pour but de sauvegarder les intérêts de ses membres en cherchant à tirer le meilleur parti possible du lait de leurs vaches. Les sociétaires sont indéfiniment responsables des dettes de la société. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président et du secrétaire-caissier ou d'un autre membre de l'administration. Le président est Lucien Nicolin; vice-président: Fernand Mouhay; secrétaire-caissier: Henri Guillaume; tous de et à Rocourt. Les signatures de René Jubin, président, et Maurice Mouhay, secrétaire, sont radiées.

23 septembre 1949.

Société de laiterie de Courtemaître, à Courtemaître, société coopérative (FOSC. du 2 septembre 1941, N° 205, page 1722). Dans son assemblée du 18 février 1941, la société a modifié ses statuts et les a adaptés aux nouvelles dispositions du Code des obligations. Le but de la société sera désormais de sauvegarder les intérêts de ses membres en cherchant à tirer le meilleur parti possible du lait de leurs vaches. Les sociétaires répondent personnellement et d'une façon illimitée à l'égard des créanciers de la société. Les publications se font dans la Feuille officielle du Jura bernois, en tant qu'elles ne sont pas exigées par la loi; dans ce cas, elles se feront dans la Feuille officielle suisse du commerce. Joseph Cramatte, président, a démissionné; il est remplacé par Joseph Galeuchet, de et à Courtemaître. Le vice-président Joseph Cramatte, allié Jubin, est décédé; il est remplacé par Joseph Crelier, de Courchavon, à Courtemaître. Le secrétaire-caissier est Jules Maillard (déjà inscrit). La société est engagée par la signature collective du président ou du vice-président et du secrétaire-caissier.

Bureau Trachselwald

7. November 1949.

Fellzurichterei G. m. b. H., in Rüggsaachachen, Gemeinde Rüggsaach; Zurichtung und Veredlung von Fellen aller Art (SHAB. Nr. 224 vom 25. September 1945, Seite 2314). Heinz Buess und Josef Meyer, alliiert Ruckstuhl, sind nicht mehr Gesellschafter. Die Unterschrift des bisherigen Geschäftsführers Heinz Buess ist erloschen. Die Stammeinlagen der ausgeschiedenen Gesellschafter Heinz Buess von Fr. 12 000 und Josef Meyer von Fr. 8 000 sind durch Abtretungsvertrag vom 26. Oktober 1949 übergegangen an die neuen Gesellschafter: Fritz Reber, von Schangnau, in Hasle b. Burgdorf, mit Fr. 10 000, und Hans Lüthi, von Langnau i. E., in Rüggsaachachen, mit Fr. 10 000. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 26. Oktober 1949 wurden die Statuten entsprechend geändert. Das Stammkapital von Fr. 20 000 ist nunmehr voll liberiert. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind die Gesellschafter: Fritz Reber und Hans Lüthi.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg

25 octobre 1949. Constructions, immeubles, etc.

Edmond Weber S. A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 18 octobre 1949, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exécution de constructions générales et de travaux publics, l'établissement d'études et d'expertises en matière de construction et l'achat et la vente d'immeubles. La société pourra assumer la participation à toutes entreprises en Suisse ou à l'étranger. Le capital social est fixé à la somme de 50 000 fr., divisé en 500 actions nominatives de 100 fr. chacune, entièrement libérées. L'assemblée générale est convoquée par lettre chargée. Les communications se feront par lettre chargée; les publications exigées par la loi ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé de 1 à 7 membres, actuellement de Edmond Weber, de et à Fribourg, lequel engagera la société par sa signature individuelle. Siège de la société: route d'Arsept 3.

8 novembre 1949. Vêtements.

Levy & Cie, à Fribourg, société en nom collectif, fabrique de vêtements (FOSC. du 15 février 1935, N° 38, page 410). La raison a transféré son magasin de vente au détail rue du Tilleul 158, à l'enseigne: «Au Coin du Bourg». Le siège de la maison (bureau et ateliers) reste 102, rue du Pont Zähringen.

8 novembre 1949. Banque, etc.

Weck, Aebly & Cie, à Fribourg, société en nom collectif, banque, gérance, représentation (FOSC. du 27 juillet 1948, N° 173, page 2095). Georges Rohrbasser, de Montet (Broye, Fribourg), à Fribourg, est nommé fondé de pouvoir avec signature collective à deux avec une personne autorisée à signer.

8 novembre 1949. Articles en cuir.

Thévoz S. A., à Fribourg, fabrique d'articles en cuir et de sports et de meubles en tubes d'acier (FOSC. du 11 mars 1948, N° 59, page 719). Par ordonnance du 25 octobre 1949, le président du Tribunal de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg, a déclaré la société en état de faillite.

8 novembre 1949. Vins, liqueurs.

Papaux & Spicher, Société anonyme, à Essert. Commerce de vins et liqueurs (FOSC. du 9 septembre 1948, N° 211, page 2462). Par ordonnance du 27 octobre 1949, le président du Tribunal de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg, a déclaré la société en état de faillite.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

7. November 1949. Hoch- und Tiefbau.

Josef Rappo, in Stockera, Gemeinde St. Antoni. Inhaber der Firma ist Josef Rappo, von Schmitten und Börsingen, in Stockera, Gemeinde St. Antoni. Hoch- und Tiefbau.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

7. November 1949. Werkzeuge usw.

Fritz Blaser & Cie. Aktiengesellschaft, in Basel, Handel mit Werkzeugen usw. (SHAB. Nr. 109 vom 11. Mai 1949, Seite 1264). Prokura wurde erteilt an Gottfried Schütz-Jent und Fritz Blaser-Flubacher; beide von und in Basel; sie zeichnen zu zweien.

7. November 1949.

Haus der Bücher A.G. (Maison des Livres S.A.) (Casa del Libri S.A.) (House of the Books Ltd.), in Basel (SHAB. Nr. 33 vom 9. Februar 1946, Seite 438). Prokura wurde erteilt an Gertrud Galli-Krüsi, von Winterthur, und Hans Werthmüller, von Vechigen; beide in Basel. Sie zeichnen zu zweien.

7. November 1949.

Air Transport Service, in Basel, Lufttransporte usw., Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 97 vom 27. April 1949, Seite 1117). Aus dem Verwaltungsrat ist Henry Alexander Crowe ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

7. November 1949. Textilien usw.

L. Morand, in Basel, Handel mit Textilien (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1948, Seite 149). Der Inhaber nimmt ferner in die Geschäftsnatur auf: Handel mit Waren aller Art.

7. November 1949. Technische Literatur.

Index-Verlag, M. Reichlin, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Margarete Paula Reichlin, von Engelsberg, in Basel. Verlag für technische Literatur. Leonhardsgraben 52.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

8 novembre 1949. Impresa costruzione, ecc.

Francesco Franchini, in Lamone. Titolare è Francesco Franchini fu Sebastiano, da Gerra Verzasca, in Lamone. Impresa di costruzione, lavori in gesso ed in cemento armato.



*Distretto di Mendrisio*

4 novembre 1949.

**Società industriale Litopone, Minerali e affini, Siima S.A.**, in Mendrisio, industria ed il commercio del litopone e di altri prodotti chimici, in modo particolare di quelli derivati dai minerali di bario, zinco, piombo, antimonio ed affini, ecc. (FUSC. del 1° settembre 1947, N° 203, pagina 2527). Mediante decisione dell'assemblea straordinaria del 15 ottobre 1949, la società ha deciso il proprio scioglimento. La liquidazione sarà curata da Achille Borella, già presidente, e Giovanni Battista Cugnasca, già membro come liquidatori con firma collettiva sotto la denominazione **Società Industriale Litopone, Minerali e affini, Siima S.A. in liquidazione**. Le firme di Emilio Soldati, Aldo Brambilla e Antonio Brenni sono estinte.

8 novembre 1949. Impresa costruzioni.

**Fossati Edoardo**, in Mendrisio, impresa costruzioni (FUSC. del 7 maggio 1942, N° 104, pagina 1055). La ditta è cancellata per cessione della azienda alla nuova società in nome collettivo «Edoardo Fossati e Co.», in Mendrisio, la quale ne ha assunto l'attivo ed il passivo.

8 novembre 1949. Impresa costruzioni.

**Edoardo Fossati e Co.**, in Mendrisio. Edoardo Fossati fu Federico, da ed in Mendrisio, e Augusto Scacchi di Antonio, da ed in Arzo, hanno costituito, sotto tale denominazione, una società in nome collettivo con inizio dalla sua iscrizione. La società ha ripreso, con assunzione di attivo e passivo, l'azienda sin qui gestita dalla ditta individuale «Fossati Edoardo», in Mendrisio, ora cancellata. Impresa costruzioni, sotto e sottostruttura. Via Cimitero.

**Waadt — Vaud — Vaud***Bureau de Cossonay*

8 novembre 1949. Carrière, café.

**Charles Testori**, à Eclépens-Gare. Le chef de la maison est Charles Testori, fils d'Ange, d'Envy, à Eclépens-Gare. Exploitation de la carrière du Mauremont et du Café de la Gare.

*Bureau de Lausanne*

7 novembre 1949.

**Librairie Dupasquier et Pauchard S. à r. l.**, à Lausanne. Suivant actes authentiques et statuts des 26 septembre et 4 novembre 1949, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société à responsabilité limitée, qui a pour but: la reprise de la librairie de Mathilde Dupasquier dont elle reprend l'actif et le passif comme indiqué ci-après et l'exploitation de cette librairie comportant aussi papeterie et objets d'art. Le capital est de 26 000 fr. Les associés sont: Mathilde Dupasquier, de Vuadens, à Lausanne, pour une part de 11 000 fr., entièrement libérée en apports, et Cécile Pauchard, de Chandon et Léchelles, à Fribourg, pour une part de 15 000 fr., entièrement libérée en espèces. Mathilde Dupasquier a fait apport à la société de l'actif et du passif du commerce de librairie, papeterie et objets d'art qu'elle exploite à Lausanne, avenue d'Ouchy 29, selon convention d'apports du 21 septembre 1949 et bilan à la même date, annexés aux statuts. L'actif se monte à 26 000 fr.; le passif à 15 000 fr., l'actif net est ainsi de 11 000 fr. Cet apport est fait et accepté pour ce prix et payé par remise à Mathilde Dupasquier d'une part sociale de 11 000 fr., entièrement libérée. La société est subrogée dans tous les droits et obligations de la maison Mathilde Dupasquier, dont elle aura les profits et les charges avec effet rétroactif au 21 septembre 1949. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les associées Mathilde Dupasquier et Cécile Pauchard, ci-dessus désignées, sont gérantes avec signature individuelle. Bureau: avenue d'Ouchy 29 (dans ses locaux).

8 novembre 1949. Chemiserie, chapellerie, etc.

**Au Derby S.A.**, à Lausanne, exploitation d'un commerce de chemiserie, chapellerie, confection et nouveautés, etc. (FOSC. du 25 août 1947, page 2454). Les locaux sont transférés: rue de Bourg 11.

*Bureau de Rolle*

8 novembre 1949. Moulin.

**Maurice Schmutz**, au Vernayrière Luins. Le chef de la maison est Maurice Schmutz, fils de Gottlieb, de Vechigen (Berne), au Vernayrière Luins. Exploitation du Moulin du Vernayrière Luins.

*Bureau de Vevey*

8 novembre 1949.

**Société Immobilière de Bellaria**, à La Tour de Peilz, société anonyme (FOSC. du 30 mai 1949, N° 124). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 11 juillet 1949, la société a décidé de réduire son capital social de 400 000 fr. à 50 000 fr. par le remboursement au pair de 700 des 800 actions nominatives de 500 fr. formant le capital social. Elle a en outre décidé la transformation des 100 actions nominatives restantes de 500 fr. chacune, entièrement libérées, en 100 actions au porteur, de même valeur nominale, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. L'accomplissement des formalités prescrites à l'art. 734 du C. O. a été constaté par acte authentique du 26 octobre 1949.

8 novembre 1949. Société immobilière.

**Passage de l'Etoile S.A.**, à Vevey (FOSC. du 15 mars 1938, N° 62). Les administrateurs Hermann Eultgen-Gasser et Adolphe Monod sont décédés; leurs pouvoirs sont radiés.

*Bureau d'Yverdon*

8 novembre 1949. Carrière.

**Bettex et Martin**, à Montagny sur Yverdon, exploitation de la carrière de Villars sous Champvent (FOSC. du 5 mai 1949, page 1204). La société est dissoute par suite du décès de l'associé Fernand Martin survenu le 31 juillet 1949. L'actif et le passif sont repris par la maison «Bettex Francis», à Montagny, ci-après inscrite. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

8 novembre 1949. Carrière.

**Bettex Francis**, à Montagny sur Yverdon. Le chef de la maison est Francis Bettex, de Combremont-le-Petit, à Montagny. La maison a repris l'actif et le passif de la société en nom collectif «Bettex et Martin», à Montagny sur Yverdon, ci-dessus radiée. Exploitation de la carrière de Villars sous Champvent.

**Genf — Genève — Ginevra**

25 octobre 1949. Arbitrage, étude, organisation, financement et conclusion de marchés, etc.

**Helving S.A.**, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 22 octobre 1949, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société ano-

nyme ayant pour but l'arbitrage, l'étude, l'organisation, le financement et la conclusion de tous marchés entre et dans tous les continents, l'importation, l'exportation, le courtage, la consignation, la commission, l'achat, la vente et la représentation de toutes matières premières, de marchandises, de produits et articles manufacturés ou non de toute nature et de toute provenance, notamment dans le domaine des textiles, métallurgie, mécanique et des produits du sol. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, au porteur. Le capital social est libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Jules Ducret, de Plan-les-Ouates, à Genève, a été nommé seul administrateur; il signe individuellement. Adresse: passage des Lions 6 (bureau de Jean Novel).

5 novembre 1949.

**Caisse de Retraite des employés du Comptoir d'Escompte de Genève**, à Genève, société coopérative dissoute (FOSC. du 22 mars 1944, page 683). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

5 novembre 1949. Produits du sol, etc.

**Fruit and Vegetable Trading Company, Société à responsabilité limitée**, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 13 octobre 1949, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société à responsabilité limitée qui a pour objet en tous pays l'achat, la vente, le courtage, la commission, la transformation et la répartition de tous produits du sol, notamment de tous fruits et légumes de toute origine. La société pourra prendre des intérêts en tous pays dans toutes entreprises, sociétés ou affaires existantes ou à créer, gérer et administrer toutes sociétés, les dissoudre, les liquider. Elle peut s'occuper aussi d'affaires immobilières. Le capital social est de 20 000 fr. Les associés sont Jean-Pierre Cellier, de Genève, à Vandoeuvres, pour une part de 8000 fr.; Jean-Clément Mignaton, de nationalité française, à Paris, pour une part de 8000 fr., et Edouard Pictet, de et à Genève, pour une part de 4000 fr. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. L'associé Jean-Clément Mignaton et Gaston Gilet, de nationalité française, à Genève, ont été nommés gérants avec signature individuelle. Adresse: rue du Commerce 1 (dans les bureaux de la société anonyme pour le commerce international).

7 novembre 1949. Lingerie, articles de diverses natures.

**Frei frères**, à Genève. Sous cette raison sociale, Hanns-Robert Frei, de Davos (Grisons) et Au (St-Gall), et Emil Frei, de Davos (Grisons), tous deux domiciliés à Genève, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 8 novembre 1949. Commerce et représentation en gros de lingerie et d'articles de diverses natures. Rue Royaume 14.

7 novembre 1949. Tapis, meubles neufs et d'occasion.

**W.-L. Gierzkowski**, à Genève. Le chef de la maison est Wladimir-Léon Gierzkowski, de et à Genève. Commerce de tapis et meubles neufs et d'occasion. Rue de Carouge 23.

7 novembre 1949. Hôtel-pension.

**Mme Bossard**, à Genève, «Hôtel-Pension du Lac» (FOSC. du 24 juillet 1934, page 2069). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

7 novembre 1949. Bijouterie, etc.

**Atelier Schmocker**, à Genève, fabrication de bijouterie de fantaisie, lettres et monogrammes (FOSC. du 10 mai 1944, page 1069). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

7 novembre 1949.

**Parfumerie DILLA, Mme Y. Collard**, à Châteline, commune de Vernier, commerce de parfumerie et produits de beauté (FOSC. du 26 novembre 1946, page 3453). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

7 novembre 1949. Garage, etc.

**J. Feutz**, à Genève, exploitation d'un garage d'automobiles; atelier de réparations, à l'enseigne: «Royal Garage» (FOSC. du 21 mai 1947, page 1374). La maison exploite un second garage avec atelier de réparations et station-service, à l'enseigne: «Garage de Malagnou», chemin Krieg 30.

7 novembre 1949. Publicité.

**L. Orgelet**, à Genève, agence de publicité, agence multigraphie, édition de revues, etc. (FOSC. du 12 octobre 1948, page 2752). Le titulaire Louis-Victor Orgelet et son épouse Silvia-Daisy, née Scheuch, ont adopté le régime de la séparation de biens.

7 novembre 1949.

**Société Immobilière l'Ebène**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 21 novembre 1947, page 3451). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Paul Huber, de Genève, à Chêne-Bougeries, nommé président, et André Vienne, de et à Genève, secrétaire; ils signent collectivement. L'administrateur Louis Eckert a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: rue Henri-Fazy 2 (Département des Finances et Contributions).

7 novembre 1949. Bijouterie, fantaisie, etc.

«**SOVAXAL**» **Georges Hermenjeat et Cie**, à Genève. Sous cette raison sociale, Georges-Edouard Hermenjeat, de et à Genève, et Mme Irène-Yvonne Hédiguer, de Plan-les-Ouates, à Genève, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> novembre 1949. Commerce de bijouterie fantaisie et tous autres articles fabriqués par la maison «OXAL, Oechslin Al.», à Genève. Locaux: quai Gustave-Ador 10.

7 novembre 1949. Marchandises de diverses natures.

**J. Terracina**, à Genève, représentation, importation et exportation de marchandises de diverses natures, en faillite (FOSC. du 1<sup>er</sup> novembre 1947, page 3226). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

7 novembre 1949. Menuiserie, charpente, etc.

**Ziegler et Da Rin**, à Genève, entreprise de menuiserie, charpente et parquets, société en nom collectif (FOSC. du 16 juin 1947, page 1630). La société est dissoute à dater du 31 décembre 1948. Sa liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif ont été repris par l'associé Jean-Frédéric Ziegler, ci-après inscrit, sous la raison «J.-Fréd. Ziegler», à Genève.

7 novembre 1949. Menuiserie, charpente, etc.

**J.-Fréd. Ziegler**, à Genève. Le chef de la maison est Jean-Frédéric Ziegler, de Veltheim (Argovie), et de Genève, à Genève, séparé de biens de Blanche, née Cuenoud. La maison a repris, dès le 1<sup>er</sup> janvier 1949, l'actif et le passif de la société en nom collectif «Ziegler et Da Rin», à Genève, radiée. Procuration individuelle est conférée à Maurice Métral, de Grône (Valais), à Genève. Entreprise de menuiserie, charpente et parquets. Quai des Vernets s. n.

7 novembre 1949.

**SOCOPA S.A. Société Commerciale de Produits Alimentaires**, à Genève (FOSC. du 27 mars 1947, page 855). Les administrateurs Robert Deutsch et Albert Roth ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Le conseil d'administration reste composé de Samuel Scheps, président, et Erwin Haymann, secrétaire (inscrits), qui exerceront dorénavant la signature sociale individuelle.



Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 130934. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1949, 12 Uhr.  
 Meynadler & Cie. Aktiengesellschaft, Vulkanstrasse 110, Zürich-Altstetten  
 (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Asphalt enthaltende Produkte, nämlich: technische Präparate, Bau-Isolierstoffe, Dachpappe, Anstrich-, Dichtungs- und Klebmittel, Kitte aller Art. Baumaterial, Rostschutzmittel, Asbestprodukte.

## VEROID

Nr. 130935. Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1949, 20 Uhr.  
 Hellesens Enke & V. Ludvigsen Aktieselskab, Aldersrogade 6, Kopenhagen  
 (Dänemark). — Fabrik- und Handelsmarke.

Wissenschaftliche, nautische, geodätische, optische Apparate und Instrumente, Mess-, Wäge-, Signal-, Kontroll- und Unterrichtsapparate und -instrumente, elektrische Draht-Einzäunungen, Hörapparate, elektrische Batterien, Trockenelemente, Akkumulatoren, Fernsehapparate, Kondensatoren und Gleichrichter, elektrische Artikel, elektrisches Schaltmaterial, Leitungsmaterial und -vorrichtungen sowie deren Bestandteile und Zubehör, elektrische Laternen und Lampen.

## TIGER

Nr. 130936. Hinterlegungsdatum: 15. September 1949, 18 Uhr.  
 Terranova-Industrie C. A. Kaplerer & Co., Frankfurt a. M. und Freihung/  
 Oberpfalz (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke.

Mörtel, Estrich, dekorative Trockenmörtel, Wand- und Fassadenverputze, Nutzholz, Farbholz, Kork, Harz, Kreosotöl, Karbolium, Salpeter, Graphit, Kaolin, Feldspat, Quarz, Kalkstein, Chlorkalk, Braunstein, Kieselerde, Erze, Marmor, Schiefer, Asche, Koks, Tonerde, Bimsstein, Marienglas, Ozokerit, Asphalt, Schmirgel, Korksteine, Kieselerdepräparate, Korkschalen, Schlackenwolle, Glaswolle, Asbestfeuerschutzmasse, Asbestschiefer, Asbestfarbe, Asbestplatten, Asbestfilzplatten, Jute-, Kork- und Asbestisolierschnur, Moostorf-schalen, Asbest, Asbestpulver, Asbesttappen, Asbestfäden, Asbestgeflecht, Asbesttuche, Asbestpapier, Asbestschnüre, Eisen und Stahl in Stangen, Platten, Blechen, Röhren, Trägern, Eisen- und Stahldraht, Kupfer, Messing, Bronze, Zink, Zinn, Blei, Nickel, Neusilber und Aluminium in Form von Barren, Rosetten, Rondeelen, Platten, Stangen, Röhren, Blechen und Drähten, Band-eisen, Wellblech, Façonstücke, Schmiedeeisen, Stahl, schmiedbarem Eisenguss, Messing und Rotguss, Säulen, Träger, Kandelaber, Konsole, Balluster, Treppen und Treppenteile, Möbel- und Baubeschläge, Schlösser, Ornamente aus Metallguss, Farben, Farbstoffe, Bronzefarben, Farbholzextrakte, Firnisse, Lacke, Harze, Klebstoffe, Dextrin, Leim, Kitten, Watten, Wollfilz, Haarfilz, Möbel aus Holz, Rohr und Eisen, Schulbänke und Schulbankteile, Goldleisten, Türen, Fenster, Türklinen, gepresste Ornamente aus Zellulose, Treppentrailen, Tapeten, Holztapeten, Rohglas, Fensterglas, Bauglas, Hohlglas, farbiges Glas, Tonröhren, Glasröhren, Ziegel, Verblendsteine, Terrakotten, Kacheln, Mosaik-platten, Tonornamente, Glasmosaiken, Glasprismen, Spiegel, Glasuren, Mühlsteine, Schleifsteine, Zement, Teer, Pech, Rohrgewebe, Torfmüll, Gips, Dach-pappen, Kunststeinfabrikate, Stuckrosetten, Linoleum, Rollschutzwände, Rou-leaux, Holz- und Glasjalousien, Säcke, Wände, Massivdecken, Hohlsteindecken, Fussbodenbeläge.

## TERRANOVA

Nr. 130937. Hinterlegungsdatum: 11. Oktober 1949, 18 Uhr.  
 W. Büchi, Glasapparate-Fabrik Fiawil, in Fiawil (St. Gallen, Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Glasapparate für Industrie und Laboratorien.



Nr. 130938. Hinterlegungsdatum: 14. Oktober 1949, 18 Uhr.  
 Charles Rohmer, Baumelster, in Tann, Dürnten (Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Unterlagsböden.

## ROWA

Nr. 130939. Date de dépôt: 18 octobre 1949, 18 h.  
 OMEGA Louis Brandt & Frère S.A., rue Stämpfli 96, Bienne (Suisse).  
 Marque de fabrique et de commerce.

Montres, montres-bracelets, montres-chevalets, montres-pendentifs, pendu-  
 lettes, appareils ou instruments à mesurer et à marquer le temps, mouvements  
 et chaînes de montres, boîtiers de montres, outils et accessoires ainsi que  
 toutes fournitures et parties détachées employées dans l'horlogerie et la bijou-  
 terie.

## CENTURY

Nr. 130940. Date de dépôt: 18 octobre 1949, 16 h.  
 Couturier S.A. Garage, Ateliers et Carrosserie, route de Lausanne, Ston  
 (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Appareils électriques.

Nr. 130941. Hinterlegungsdatum: 18. Oktober 1949, 19 Uhr.  
 Trubenzing Process Corporation, Fifth Avenue 350, New York (Ver. Staaten  
 von Amerika). — Fabrik- und Handelsmarke.

Oberhemden, Kragen und Manchetten.

## TRUBENISÉ

Nr. 130942. Hinterlegungsdatum: 18. Oktober 1949, 19 Uhr.  
 Trubenzing Process Corporation, Fifth Avenue 350, New York (Ver. Staaten  
 von Amerika). — Fabrik- und Handelsmarke.

Damen- und Kinderkleider, Blusen, Kragen- und Manschettengarnituren,  
 Hemden und Kragen für Anzug und Hausbekleidung.

## TRUBENIZED

Nr. 130943. Hinterlegungsdatum: 20. Oktober 1949, 18 Uhr.  
 Minatolwerke AG., Unterlachenstrasse 13, Luzern (Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Handreinigungspasta.

## SALEX

Nr. 130944. Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1949, 18 Uhr.  
 Elizabeth Arden GmbH, Rautistrasse 19, Zürich 47 (Schweiz).  
 Handelsmarke.

Kosmetische Produkte, insbesondere Lippenstifte, Rouge, Nagellack.

Nr. 130945. Date de dépôt: 24 octobre 1949, 5 h.  
 Antonio Manzini, rue des Echelettes 15, Lausanne (Suisse).  
 Marque de fabrique et de commerce.

Soutien-gorge, gaines, corsets, porte-jarretelles.

Nr. 130946. Hinterlegungsdatum: 24. Oktober 1949, 19 Uhr.  
 Ernst Schelling, Neugasse, Berneck (St. Gallen, Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Bijouterien in Gold und Silber.



Nr. 130947. Hinterlegungsdatum: 24. Oktober 1949, 22 Uhr.  
 Schoop AG. Verbandstoffabrik (Schoop S.A. Fabrique d'Objets de Panse-  
 ments) (Schoop Ltd. Manufacture of Surgical Dressings), Hofackerstrasse 44,  
 Zürich (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Elastische Binden, Verbandstoffe und Verbandartikel aller Art.

## FLEXELAST

Nr. 130948. Date de dépôt: 24 octobre 1949, 20 h.  
 Les Fils de René Ulmann, rue de la Serre 10, La Chaux-de-Fonds (Suisse).  
 Marque de fabrique et de commerce.

Montres, parties de montres, étuis.

## FIRME

N° 130949. Date de dépôt: 24 octobre 1949, 20 h.  
Les Fils de René Ulmann, rue de la Serre 10, La Chaux-de-Fonds (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Montres, parties de montres, étuis.

## TONICA

Nr. 130950. Hinterlegungsdatum: 25. Oktober 1949, 12 Uhr.  
Robert Staehli, Gurtengasse 6, Bern (Schweiz). — Handelsmarke.

Bijouterie.

## R.st.B.

N° 130951. Date de dépôt: 25 octobre 1949, 18 h.  
Commer Cars, Limited, Biscot Road, Luton (Bedfordshire, Grande-Bretagne). — Marque de fabrique. — Renouvellement de la marque N° 70989.  
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1<sup>er</sup> octobre 1949.

Véhicules à moteur et chassis à moteur.



N° 130952. Date de dépôt: 25 octobre 1949, 17 h.  
The Flintkote Company, St. James Avenue 31, Boston (Massachusetts, E.-U. d'Amérique). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 71566. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 25 octobre 1949.

Emulsions d'asphalte.

## FLINTKOTE

N° 130953. Date de dépôt: 27 octobre 1949, 8 h.  
Sauter frères & Cie, fabrique d'horlogerie « Pierpont », Société Anonyme, rue Gurzelen 6, Bienne (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Montres, parties de montres et étuis.

## LINCOLN

Nr. 130954. Hinterlegungsdatum: 27. Oktober 1949, 14 Uhr.  
Oel-Brack AG., Bahnhofstrasse 86, Aarau (Schweiz). — Handelsmarke.

Mineralschmieröle und Fette.

## PARATEX

Nr. 130955. Hinterlegungsdatum: 27. Oktober 1949, 14 Uhr.  
Oel-Brack AG., Bahnhofstrasse 86, Aarau (Schweiz). — Handelsmarke.

Schmiermittel. Antikorrosive Schmieröle und Fette mit erhöhter Druckfestigkeit.

## STRONGFILM

Nr. 130956. Hinterlegungsdatum: 27. Oktober 1949, 19 Uhr.  
« Flawa » Schweizer Verbandstoff- & Waffefabriken AG., Flawil (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 71087. Firma abgeändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Oktober 1949 an.

Erzeugnisse für Chirurgie, Medizin, Gesundheits- und Krankenpflege, speziell Verbandstoffe, Watte, Pflaster, Haus- und Taschenapotheken und Verbandkästen.

## CARITAS

Nr. 130957. Hinterlegungsdatum: 27. Oktober 1949, 20 Uhr.  
Gebr. de Trey, Aktiengesellschaft (De Trey Frères Société Anonyme) (Società Anonima Fratelli de Trey), Nürnbergstrasse 19, Zürich 10 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 71228. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Oktober 1949 an.

Präparate und Medikamente für Zahnärzte; im besonderen Präparate zum Kauterisieren lebender Pulpen.

## NERVICID DE TREY

N° 130958. Date de dépôt: 21 mars 1949, 18 h.  
Heris Pharmaceuticals Limited, et Atomised Food Products Limited, Bessemer Road, Welwyn Garden City (Hertfordshire, Grande-Bretagne).  
Marque de fabrique et de commerce.

Hydrolysats de protéines destinés à la thérapeutique nutritive.

## PRONUTRIN

N° 130959. Date de dépôt: 28 juillet 1949, 14 h.  
Produits Manzoli S. A., avenue d'Aire 47, Genève (Suisse).  
Marque de fabrique. — Renouvellement de la marque N° 70399. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 28 juin 1949.

Vermouth.

## SAVERO

Nr. 130960. Hinterlegungsdatum: 7. September 1949, 17 Uhr.  
Dr. Norbert Gensch, Tödistrasse 23, Zürich 2 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische und kosmetische Produkte.

## CAPILLIN

Nr. 130961. Hinterlegungsdatum: 7. September 1949, 17 Uhr.  
Dr. Norbert Gensch, Tödistrasse 23, Zürich 2 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Produkte.

## DEPURYL

Nr. 130962. Hinterlegungsdatum: 7. September 1949, 17 Uhr.  
Dr. Norbert Gensch, Tödistrasse 23, Zürich 2 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Produkte.

## PUROCOL

N° 130963. Date de dépôt: 21 septembre 1949, 23 h.  
William Bangarter, « Montres Jolus », avenue de la Gare 39, Lausanne (Suisse). — Marque de commerce.

Montres et bijouterie.

## ELOSI

Nr. 130964. Hinterlegungsdatum: 16. September 1949, 18 Uhr.  
Gesellschaft für pharmazeutische Produktion Medinova Zürich, Eggbühlstrasse 20, Zürich 11 (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Spezialitäten und Drogen, Arzneimittel.

## SAMEDOL

N° 130965. Date de dépôt: 20 septembre 1949, 19 h.  
René Lampo, place St-François 9, Lausanne (Suisse).  
Marque de fabrique.

Bijouterie.



Nr. 130966. Hinterlegungsdatum: 26. September 1949, 17 Uhr.  
Eduard Th. Schwarzmann, Kirchgasse 21, Zürich (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Zweiteiliges Nachtgewand für Frauen.

## PYJAMETTE

N° 130967. Data del deposito: 24 settembre 1949, ore 20.  
Società Anonima Esercizio Molini Bernasconi, Viganello (Ticino, Svizzera).  
Marca di fabbrica e di commercio.

Mangime per lattanzoli: prodotto composto di alghe, di proteine, di vitamine e di minerali.



N° 130968. Data del deposito: 24 settembre 1949, ore 20.  
Società Anonima Esercizio Molini Bernasconi, Viganello (Ticino, Svizzera).  
Marca di fabbrica e di commercio.

Mangime per mezzanotti: prodotto composto di alghe, di proteine, di vitamine e di minerali.



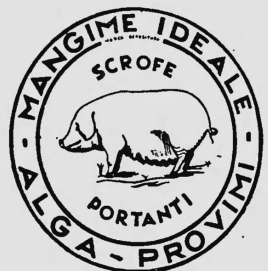
N° 130969. Data del deposito: 24 settembre 1949, ore 20.  
Società Anonima Esercizio Molini Bernasconi, Viganello (Ticino, Svizzera).  
Marca di fabbrica e di commercio.

Mangime per maiali d'ingrasso: prodotto composto di alghe, di proteine, di vitamine e di minerali.



N° 130970. Data del deposito: 24 settembre 1949, ore 20.  
Società Anonima Esercizio Molini Bernasconi, Viganello (Ticino, Svizzera).  
Marca di fabbrica e di commercio.

Mangime per scrofe portanti: prodotto composto di alghe, di proteine, di vitamine e di minerali.



N° 130971. Data del deposito: 24 settembre 1949, ore 20.  
Società Anonima Esercizio Molini Bernasconi, Viganello (Ticino, Svizzera).  
Marca di fabbrica e di commercio.

Mangime per scrofe lattanti: prodotto composto di alghe, di proteine, di vitamine e di minerali.



N° 130972. Data del deposito: 24 settembre 1949, ore 20.  
Società Anonima Esercizio Molini Bernasconi, Viganello (Ticino, Svizzera).  
Marca di fabbrica e di commercio.

Mangime per pollastre: prodotto composto di alghe, di proteine, di vitamine e di minerali.



Nr. 130973. Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1949, 19 Uhr.  
Imbach AG., Chemikalien- & Seifenfabrikation (Imbach S. A. Produits chimiques et savonnerie) (Imbach S. A. Produits chimiques e saponeria) (Imbach Co. Ltd. Chemical- and soap produce), Waltenschwilerstrasse, Wohlen (Aargau, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Reinigungsmittel aller Art.

## HAMAX

Nr. 130974. Hinterlegungsdatum: 29. September 1949, 8 Uhr.  
«NOVAG» Aktiengesellschaft, Bühlstrasse 39, Zürich 3 (Schweiz).  
Handelsmarke.

Haarpflegemittel.

## Capoil

Nr. 130975. Hinterlegungsdatum: 29. September 1949, 8 Uhr.  
«NOVAG» Aktiengesellschaft, Bühlstrasse 39, Zürich 3 (Schweiz).  
Handelsmarke.

Haarpflegemittel.

## Hair-fit

Nr. 130976. Hinterlegungsdatum: 7. Oktober 1949, 19 Uhr.  
Società Anonima Lubrificanti Reinach-Chiasso-Svizzera, Chiasso (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Spezial-Schmiermittel für Auto und Industrie.

## REINALUB



Nr. 130977. Hinterlegungsdatum: 11. Oktober 1949, 15 Uhr.  
Strub & Co. AG., Felsenstrasse 20, Ofen (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Universalfett zur Behandlung von Schnittwerkzeugen der Holz- und Metallbranche.

## ZIRKULAR-ZINKOL

Berichtigungen — Rectifications

(s. SHAB. Nr. 125 vom 31. Mai 1949).

Marke Nr. 129052. — Bierbrauerei Langenthal Gebrüder Baumberger Aktiengesellschaft, Langenthal (Schweiz). — Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. April 1949 an (nicht vom 16. Mai 1949 an).

(v. FOSC. N° 141 du 20 juin 1949)

Marque N° 129258. — Pécourt, Coffres-forts, La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 avril 1949 (est non pas depuis le 3 juin 1949).

Sitzverlegung — Transfert de siège

Marken Nrn. 119275, 120043, 120044, 124075, 126391, 127836, 129418, 129419. — Amino AG., Fabrikation von Heil- und Nahrungsmitteln, Pfäffikon (Schwyz, Schweiz). — Sitz verlegt nach Neuenhof (Aargau, Schweiz). — Eingetragen am 5. November 1949.

Löschungen — Radiations

Marke Nr. 125945. — Biber & Schiatter, Zürich (Schweiz). — Gelöscht am 7. November 1949 auf Ansuchen der Hinterleger.

Marque N° 130709. — Bangertier André, Reconvilier (Suisse). — Radiée le 7 novembre 1949 à la demande du déposant.

Uebertragungen — Transmissions

Marke Nr. 77046. — Werner Suter, Solothurn (Schweiz). — Uebertragung an Friedrich Fiückiger, Solothurn (Schweiz). — Eingetragen am 7. November 1949.

Marke Nr. 129110. — Franz Xaver Frei, Zürich (Schweiz). — Uebertragung an Alfred Frei, Lauriedstrasse 15, Zug (Schweiz). — Eingetragen am 8. November 1949.

Limitation de l'indication des produits — Einschränkung der Warenangabe

Marque N° 129543. — Synthosan AG., Arlesheim (Bâle-Campagne, Suisse). — L'indication des produits de cette marque est limitée comme suit: Préparation de bismuth. — Enregistré le 8 novembre 1949.



**Löschungen wegen Nicht-Erneuerung  
Radiations pour cause de non-renouvellement**

Im April 1929 eingetragene und am 7. November 1949 gelöschte Marken  
Marques enregistrées en avril 1929 et radiées le 7 novembre 1949

69588	69704	69758	69791	69845	69876	69908	69982	70006
69598	69714	69759	69792	69847	69877	69909	69983	70010
69647	69719	69760	69794	69848	69878	69916	69984	70011
69662	69725	69766	69796	69849	69883	69920	69985	70063
69663	69726	69769	69797	69851	69887	69933	69986	70064
69664	69727	69770	69802	69853	69889	69935	69987	70080
69665	69737	69772	69803	69854	69893	69937	69988	70117
69675	69738	69773	69804	69855	69895	69939	69989	70119
69676	69741	69780	69809	69856	69896	69940	69990	70121
69677	69743	69782	69810	69857	69897	69942	69992	70122
69678	69744	69783	69812	69858	69899	69947	69995	70140
69679	69745	69785	69813	69859	69901	69955	69996	70471
69684	69746	69787	69815	69863	69903	69964	70004	70626
69690	69750	69789	69826	69874	69905	69981	70005	70876
69702	69755	69790	69830					

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB.  
vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite  
dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

**Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation**

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations, du 16 avril 1947)

Le Département de justice et police du canton de Vaud a autorisé exceptionnellement, en raison des circonstances, M. H. Auberger, magasin «Aux Frivolités», place Dufour 2, à Morges, à procéder à une liquidation générale pour cause de cessation de commerce, jusqu'au 1<sup>er</sup> mars 1950.

Interdiction est faite à l'intéressé d'ouvrir un commerce similaire en Suisse dans un délai échéant le 1<sup>er</sup> mars 1955. (AA. 839)

Lausanne, le 8 novembre 1949.

Le chef du Département: E. Jaquet.

**Mitteilungen - Communications - Comunicazioni**

**Anmeldung von Schuldverschreibungen nach Westdeutschland  
verlagerter Finanzinstitute**

Das Eidgenössische Politische Departement teilt mit:

Am 1. Oktober 1949 ist in Westdeutschland die 35. Durchführungsverordnung zum Währungsumstellungsgesetz in Kraft getreten, welche Bestimmungen darüber enthält, inwieweit Geldinstitute, die ihre Hauptniederlassung oder Zweigniederlassung in Berlin oder Ostdeutschland haben, als Geldinstitute in Westdeutschland gelten (sog. nach Westdeutschland verlagerte Institute). In dieser Verordnung wird bestimmt, dass Schuldverschreibungen (Pfandbriefe, Obligationen, Rentenbriefe usw.) solcher Geldinstitute bis zum 30. November 1949 bei einer in Westdeutschland befindlichen Geschäftsstelle derselben oder bei irgendeinem Geldinstitut in diesem Gebiet anzumelden sind. Die Anmeldungen können auch in einem vereinfachten Verfahren durch Vermittlung von schweizerischen Banken erfolgen. 265. 11. 11. 49.

**Annance d'obligations émises par des instituts financiers  
déplacés en Allemagne occidentale**

Le Département politique fédéral communique:

Le 1<sup>er</sup> octobre 1949 est entrée en vigueur, en Allemagne occidentale, la 35<sup>e</sup> ordonnance d'exécution de la loi relative à la conversion monétaire. Elle précise dans quelle mesure les instituts financiers, ayant leur siège principal ou une succursale à Berlin ou en Allemagne orientale, doivent être considérés comme des instituts financiers de la zone monétaire au sens des lois monétaires.

(c'est-à-dire des instituts déplacés en Allemagne occidentale). Cette ordonnance stipule que les engagements (lettres de gage, obligations, lettres de rentes, etc.) de tels instituts financiers doivent être annoncés jusqu'au 30 novembre 1949 auprès d'une représentation en Allemagne occidentale des instituts eux-mêmes ou auprès de n'importe quel établissement financier dans ce territoire. La déclaration peut aussi être faite par l'entremise de banques suisses qui sont au bénéfice d'une procédure simplifiée. 265. 11. 11. 49.

**France — Tarif de sortie.**

Le « Journal officiel de la République française » du 5 a publié le décret du 4 novembre 1949 modifiant comme il suit le tarif des droits de douane d'exportation, en ce qui concerne les produits ci-après désignés:

Numéro du tarif douanier français	Désignation des produits	Unité de perception	Taux des droits en francs français	Anciens droits
ex 1280 B	Ferrailles, déchets et débris d'ouvrages de fer ou d'aciers, autres, à l'exclusion des déchets de fer étamé	100 kg. bruts	90 %	250

<sup>1)</sup> Sont exonérées du droit de douane d'exportation les ferrailles provenant de la démolition des navires de guerre, de commerce et de pêche. 265. 11. 11. 49.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern  
Administration des Blattes: Effingerstr. 8, Bern - Druck: Fritz Pochon-Jent AG, Bern

**J. Bobst & Fils S.A., Prilly-Lausanne**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour le vendredi 25 novembre 1949, à 11 heures, au siège social, route de Renens, Prilly-Lausanne, avec l'ordre du jour suivant:

- 1<sup>o</sup> Rapport du conseil d'administration sur les comptes 1948/49; rapport des contrôleurs.
- 2<sup>o</sup> Approbation des comptes au 30 juin 1949.
- 3<sup>o</sup> Décharge au conseil d'administration.
- 4<sup>o</sup> Décision sur la répartition du bénéfice de l'exercice.
- 5<sup>o</sup> Nomination des contrôleurs.

L. 399

Le bilan, le compte de profits et pertes au 30 juin 1949, le rapport de gestion ainsi que celui des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires à partir du 14 novembre 1949 aux guichets de l'Union de banques suisses à Lausanne.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées, sur présentation des titres ou indication de leur numéro, dès le 14 novembre et jusqu'au 23 novembre 1949, par l'Union de banques suisses à Lausanne.

Prilly-Lausanne, le 10 novembre 1949.

Le conseil d'administration.

Bigla-Vertikalschrank

Bigla - Stahlbüromöbel!

Noch besser als Büromöbel

**Bigler-Spychiger & Co. AG., Biglen (Bern)**

Permanente Ausstellungen: Basel, Gerbergässlein 22 — Bern, Bundesgasse 45  
St. Gallen, Bleichstrasse 11 — Zürich, Schmidhof Löwenstrasse 2.

Schenken Sie Ihren Kunden  
**CARAN D'ACHE**  
das Schweizerfabrikat



**ECRIDOR - TRICOLOR - FIXPENCIL**  
Präzisions-Minienhalter mit ihrer Firmagravur  
sowie BLEISTIFTE mit REKLAME-AUFDRUCK  
Offerten durch jedes Papeterie-Fachgeschäft

**Aufforderung — Sommation**

Es werden folgende von den nachstehenden Niederlassungen der Schweizerischen Volksbank ausgehenden Forderungsurkunden vermisst:

Les titres suivants émis par les sièges de la Banque populaire suisse désignés ci-après ont été égarés:

1. Sparheft Nr. 256675, der Niederlassung Bern
2. Sparheft Nr. 32725, der Niederlassung Biel
3. Livret d'épargne N° 39142 du siège de Lausanne
4. Livret d'épargne N° 14526, du siège de Moutier, agence de Delémont
5. Sparheft Nr. 40248, der Niederlassung Winterthur
6. Sparheft Nr. 3668, der Niederlassung Zürich, Agentur Oerlikon

Die anfalligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diese Urkunden innert 6 Monaten, vom Erscheinen dieser Publikation an gerechnet, am Schalter der betreffenden Bankstelle vorzuweisen, widrigenfalls sie gemäss Art. 90 OR entkräftet werden.

Les détenteurs éventuels de ces titres sont sommés de les présenter dans le délai de 6 mois au guichet des sièges entrant en ligne de compte, faute de quoi ils seront annulés conformément à l'art. 90 C. O.

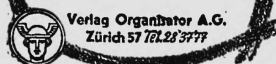
777

Bern, den 9. November 1949.  
Schweizerische Volksbank.

Berne, le 9 novembre 1949.  
Banque populaire suisse.

**Das Lochkarten-Verfahren**

II. Fortsetzung der Aufsatzreihe im Novemberheft des ORGANISATOR: Anwendung in der industriellen Betriebsverrechnung, Kalkulation, Löhne, Materialbezug, Verbundkarten und Mark Seiting. — Weitere 39 Aufsätze. 129 Seiten. Fr. 2.50.



**1 Million**

zu verdienen mit meiner patentierten Erfindung. Notwendiges Kapital 100 000 Fr., evtl. Verkauf der Lizenz. Offerten unter Chiffre F 129642 X an Publitas Genf.

**Warenumsatzsteuer**

(15. Auflage); Broschüre von 69 Seiten zum Preis von Fr. 1. Einzählungen auf Postscheckrechnung III 520, Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern.

**Occasions-Vervielfältiger**

- Ohne automatische Papierzuführung:
- Print-Fix, Multior . . . . . Fr. 100.—
  - Edison portable, Schaco . . . . . Fr. 60.—
  - Gestetner Modell 8 . . . . . Fr. 100.—
- Mit automatischer Papierzuführung:
- Print-Fix . . . . . Fr. 125.—
  - Geba Modell 74-78 . . . . . Fr. 200.—
  - Geba Regent Automat, mit Schrank . . . . . Fr. 900.—
  - Williams Modell K . . . . . Fr. 275.—
  - Williams mit 500-Blatt-Anlage, elektrisch . . . . . Fr. 450.—
  - Roto 10, Handbetrieb . . . . . Fr. 150.—
  - Roto 10, elektrisch . . . . . Fr. 300.—
  - Roto 40, elektrisch . . . . . Fr. 700.—
  - Roto 15, elektrisch . . . . . Fr. 700.—
  - Edison Dick 78a . . . . . Fr. 200.—
  - Edison Dick 78b . . . . . Fr. 300.—
  - Edison, Modell 78, elektrisch, mit Schrank . . . . . Fr. 300.—
  - Romeo 210, neuartig . . . . . Fr. 500.—
  - Gestetner Modell 6 . . . . . Fr. 150.—
  - Gestetner, 500-Blatt-Anlage, 6 R . . . . . Fr. 350.—
  - Gestetner Modell 66 . . . . . Fr. 750.—
  - Gestetner, elektrisch, mit Schrank . . . . . Fr. 200.—
  - Gestetner, Modell 66 E, elektrisch, mit Schrank . . . . . Fr. 1000.—
  - Rex . . . . . Fr. 300.—
- Spiritus:
- Ormig . . . . . Fr. 150.—
  - Ormig V7 . . . . . Fr. 450.—
  - Fordigraf . . . . . Fr. 400.—
- Typendrucker:
- Multigraph, zweitellig . . . . . Fr. 200.—

Edgar Rufishauser

Druckt- und Einfarbung

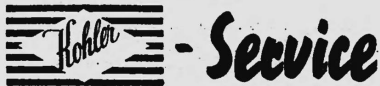
Elektr. färbt und arbeitet elektrisch, vollautomatisch. Neu Fr. 1620.— Druckluft-Einfarbung

Print-Fix ELECTRO AUTOMAT

Tel. 25 73 51 Zürich

Inserieren im Schweiz. Handelsamtsblatt bringt Erfolg!

Auf dem Gebiete der **Hellographie und Photokopie** bietet Ihnen der



jede Möglichkeit, sowohl in Apparaten wie in Papieren. Heute können alle Kopien, gleichgültig ob von **ein- oder beidseitig** beschrifteten Originalen, ohne jegliche Verdunkelung hergestellt werden.

Modelle von Fr. 450.— an.

**Hermann KOHLER Bern**

Fabrik für Lichtpaus- und Photokopier-Apparate  
Engehaldenstrasse 20      Telefon (031) 2 60 06



die ideale Büro-Offset-Druckmaschine

**ist jetzt billiger!**

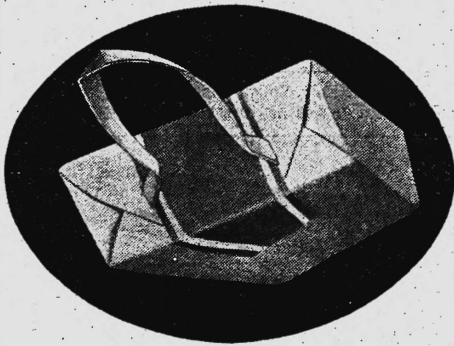
Verlangen Sie noch heute Prospekte und unverbindliche Vorführung durch



**GUHL & SCHEIBLER AG.**

BASEL, Elisabethenstrasse 22 — Telefon (061) 2 88 30

**VALORIT AG., CHAM**



Der gute Paketträger

**VALORIT AG., CHAM**

Telephon (042) 4 74 70

**HOLZVERZUCKERUNGS A. G.**

**Unsere Produkte:**

- Methylalkohol (Methanol) Formaldehyd  
30 Gew. % und 40 Vol. %
- Isobutylalkohol
- Propylalkohol
- Amylalkohol
- Dimethylsulfat
- Ammoniakwasser
- Harnstoff echt.
- Hexamethylentetramin techn.

Futterhefe «LARIX»

Verkaufsabteilung

Zürich, Talacker 16

Geschäfts- und Vergnügungs-

Reisen nach

**Deutschland**

(Westzonen und Berlin)

sind jetzt ohne Hotelaufenthalt und Zwangswechsel möglich.

Regelmässiger AUTOBUS-DIENST

**Basel-Frankfurt a. M.**

ab BASEL jeden Dienstag und Freitag ab FRANKFURT jeden Montag und Donnerstag

Fahrtreise einfach Fr. 26.—  
retour Fr. 46.76

Visabesorgung und Billettausgabe durch das Reisebüro



Centralbahnplatz 8, Basel, Tel. 3 19 66  
Bahnhofplatz/Löwenstrasse 71, Zürich  
Tel. 27 30 31



**Schläuche  
Profile  
Platten  
Formartikel  
Folien  
Rollen  
Walzen**

Gummi- und Plasticwerke

*Silva-Plastic AG.*  
HOBGEN

Durch die Schweizerische Verrechnungsstelle, Abteilung für die Liquidation deutscher Vermögenswerte, Talstrasse 62 in Zürich, werden hiermit im Sinne einer vorsorglichen Massnahme zum Kaufe angeboten:

**1. Maschinen und Apparate**

Kaltsägen, Kräne, Flasenzüge, Schmirgel- und Schleifmaschinen, Busch-Waagen usw.

**2. Diverses Lagermobililar**

**3. Diverse Handwerkzeuge und Holz- u. Metallbearbeitungswerkzeuge**

**4. Diverse Velos**

Die Kaufbedingungen und Offertunterlagen stehen in den Bureaux der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsichtnahme zur Verfügung.

Verbindliche Kaufofferten müssen bis zum 30. November 1949 eingereicht werden.

Schweizerische Verrechnungsstelle,  
Abteilung für die Liquidation deutscher Vermögenswerte.

**Frankiermaschinen**

Occasions-Kauf gesucht.  
Offerten mit nähern Angaben unter Chiffre V 8258 X an Publicitas Genf.

Maschinenfabrik sucht

**Kompensationen mit Brasilien**

für Tabak, Kakao oder Sperrholz. Interessierte Importfirmen sind gebeten, sich zu wenden unter Chiffre C 16588 Z an Publicitas Zürich 1.

**6**

**Unsere Spezialität**

**das Geschäftsbuch . . .**

In der eigenen, leistungsfähigen Linienanstalt mit den von Ihnen gewünschten Kolonnen versehen,

In der eigenen, modern eingerichteten Druckerlei mit den von Ihnen gewünschten Texten bedruckt,

In der eigenen Buchbinderei nach Ihren Angaben gefertigt

. . . das Geschäftsbuch, das in jeder Beziehung Ihren Wünschen entspricht.

Verlangen Sie unverbindliche Offerte.

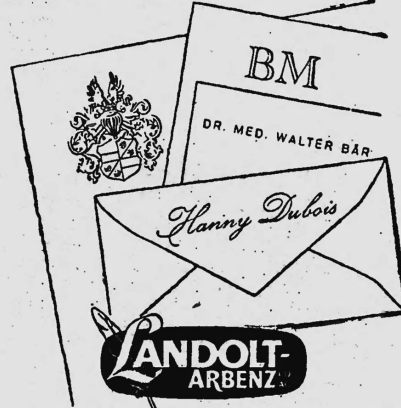
**E. KELLER AG. USTER**

Geschäftsbücherfabrik - Telefon (061) 88 00 61



**PRIVATE DRUCKSACHEN**

Ein Wappen, Initialen, Monogramm oder auch nur eine gediegene Schriftzeile mit Name und Adresse in Stahlstich, Blindprägung oder Buchdruck auf Briefbogen, Karten und Couverts, geben Ihrer Korrespondenz die persönliche Note. Privatdrucksachen sind ein gediegenes Geschenk. Verlangen Sie, bitte, unsere Kollektion und bestellen Sie frühzeitig; Lieferzeit etwa 3—4 Wochen.



ZÜRICH BAHNHOFSTR. 65 TEL. 23 97 87

**Maison de gros de Suisse romande**

bien introduite auprès de la clientèle des négociants de la ville et de la campagne, avec plusieurs voyageurs, cherche L 401

**représentations de fabriques**

Des articles de tous genres peuvent entrer en considération.

Ecrire sous chiffre P. Z. 24190 L. à Publicitas Lausanne.



**Precisa bietet  
Trumpf um Trumpf**



Die Zwei- und Dreinullentasten der Precisa bedeuten für den Rechner eine spürbare Entlastung. Sie ersparen überflüssiges Tippen. Speziell geschaffen für grosse Zahlen, beschleunigen sie die Arbeit enorm und tragen zu einem flotten Addieren bei. Ein paar Tastenanschläge und schon sind Tausenderbeträge in der Maschine.

Weitere Vorzüge von Precisa, der schweizerischen Addier-Rechenmaschine sind:

Direkte Subtraktion — Negativsaldo — halbautomatische Multiplikation — patentierte Rückholtaste mit den vielseitigen Anwendungsmöglichkeiten.

Bestellen Sie die Precisa für ein paar Tage unverbindlich zur Probe.

Generalvertrieb:

**ERNST JOST AG**

Sihlstrasse 1, Zürich 1, Tel. (051) 27 23 12  
Moderne Büromaschinen